

**I TEATRINI**  
**Produzione e promozione teatrale per le nuove generazioni**

## **IL SENTIERO DEL LUPO**

uno spettacolo di Giovanna Facciolo  
liberamente tratto da Cappuccetto Rosso

con Raffaele Ausiello e Tonia Garante

scene Massimo Staich e Monica Costigliola  
costumi Annalisa Ciaramella  
disegno luci Luigi Biondi  
suono Daniele Chessa  
tecnici luci e audio Paco Summonte e Ivan d'Alessandro

età consigliata: da 8 anni

Un lupo ingannatore che cerca di sedurre una bambina, per divorarla. Un bosco. Un intrigo. Di rami, di sentieri, di pensieri ....strani, ambigui. Come la nonna, che non è quella di sempre, come la bimba, che non si sente quella di sempre, come quel lupo.... Solo, nel bosco. Così suadente, ma insidioso nello stesso tempo, e che anche se non c'è, ti senti il suo sguardo addosso.

Una storia antica quella di Cappuccetto Rosso, che viene da lontano e fa il giro del mondo adattandosi alle differenti culture, ma che conserva, all'interno di molteplici letture possibili, uno stesso messaggio di fondo: il pericolo sempre in agguato di abusi verso l'infanzia.

E così ammonisce Perrault alla fine del suo Chaperon Rouge

*“Qui si vede che i bimbi, ed ancor più le care  
Bimbe, così ben fatte, belline ed aggraziate  
Han torto ad ascoltare persone non fidate  
Perché c'è sempre il lupo che se le può mangiare.  
Dico il lupo perché non tutti i lupi  
Son d' una specie, e ben ve n'è di astuti  
Che, in silenzio, e dolciastri, e compiacenti,  
inseguon le imprudenti  
fin nelle case. Ahimè son proprio questi  
i lupi più insidiosi e più funesti!”*

Una storia antica e popolare, che ci aiuta a parlare di seduzione e violazione dell'infanzia attraverso il linguaggio della favola e il potere dei suoi simboli, che la nostra rilettura rilancia attraverso nuove e antiche sensibilità, capaci di parlare al giovane pubblico con leggerezza e profondità.

Una storia antica che ci aiuta a guardare nei nostri giorni, all'infanzia e ai suoi “lupi”, ai suoi confini oltraggiati, ai suoi mondi traditi.

Abbiamo ripercorso questa favola, forse la più inquietante ma la più richiesta e raccontata nell'infanzia di tutti, attingendo oltre che a Perrault e ai fratelli Grimm, anche, e soprattutto, alle radici più popolari che hanno attraversato l'Europa e i suoi confini, ritrovando nella protagonista stessa, quella forza salvifica che la libererà dal lupo.

laboratorio scenografico Proscena Flegrea  
foto di scena Pino Miraglia  
grafica Massimo Staich  
ufficio stampa Renato Rizzardi/Tema Comunicazione  
organizzazione Luigi Marsano

*si ringrazia per la preziosa collaborazione:*  
**Maria Rosa Dominici**, psicoterapeuta, Consulente Tecnico del Giudice Corte d'Appello di Bologna  
**Tiziana Roversi**, esperta di letteratura e illustrazione per l'infanzia  
il **Teatro Garibaldi di S. Maria Capua Vetere**  
**Adele Amato de Serpis, Sofia Abatangelo**

## Note critiche

Raramente il teatro ragazzi italiano ha scandagliato in modo così efficace e coraggioso i sottotesti presenti nella celeberrima fiaba frequentatissima in tutti i contesti popolari "Cappuccetto rosso" come lo spettacolo di Giovanna Facciolo "Il sentiero del lupo" della compagnia napoletana i Teatrini.

Nella oscura bellissima scena piena di alberi contenitori luminescenti di Massimo Staich e Monica Costigliola si fronteggiano il lupo (Raffaele Ausiello) e la bambina (Tonia Garante) . E' una lotta dura dove il lupo possiede tutte le armi più sofisticate della seduzione mentre la bambina nella sua totale innocenza deve trovare solo dentro di sé la forza di vincere perchè nessun cacciatore potrà venirla a salvare. E così troverà la forza di non cadere nella trappola finale, reagendo alle lusinghe con la consapevolezza delle sue forze interiori, irrobustite dalla lotta sostenuta.

L'intento del "Sentiero del lupo " è chiaramente quello di parlare attraverso la fiaba della violazione dell'infanzia da parte degli adulti.

Pieno di intuizioni, di riferimenti e di preziose suggestioni (le ossa della nonna come riferimento al persistere del suo affetto anche da morta) lo spettacolo con i suoi azzardi rappresenta un coraggioso e raro esempio nel teatro ragazzi italiano di come si possa restituire intelligentemente tutti i profondissimi significati che hanno ancora oggi le fiabe.

Mario Bianchi in *Eolo, giugno 2010*



## IL SENTIERO DEL LUPO

### SCHEMA TECNICA

Esigenze tecniche: pedana/palcoscenico in legno con possibilità di fissare viti m. 8 x 6 x 5 -  
graticcio – kw. impegnati 15 – quadratura nera – buio – scala per puntamenti  
montaggio 5 h – smontaggio 2 h

8 PC 1000 W  
10 ETC ZOOM 25/50  
5 PAR 64 cp 60  
3 PAR 64 cp 62  
5 PAR 36 SUPERLUCCIOLA spotlight *ns* 8°  
2 DOMINO

- Tutti i proiettori si intendono completi di accessori ( telai porta gelatine, bandiere ...)

1 CONSOLLE *COMPULITE SPARK* software 1999

4 DIMMER da 6 canali X 16a

8 basette da terra  
4 stativi "leggeri"  
2 piantane MANFROTTO

20 sdoppiatori  
Caveria adeguata al materiale richiesto

2 fogli di *conversione* 200  
2 fogli di *marine blue* 131  
2 fogli di *primary red* 106  
2 fogli di *dark blue* 119

referente tecnico: **Paco Summonte 339 4503237**

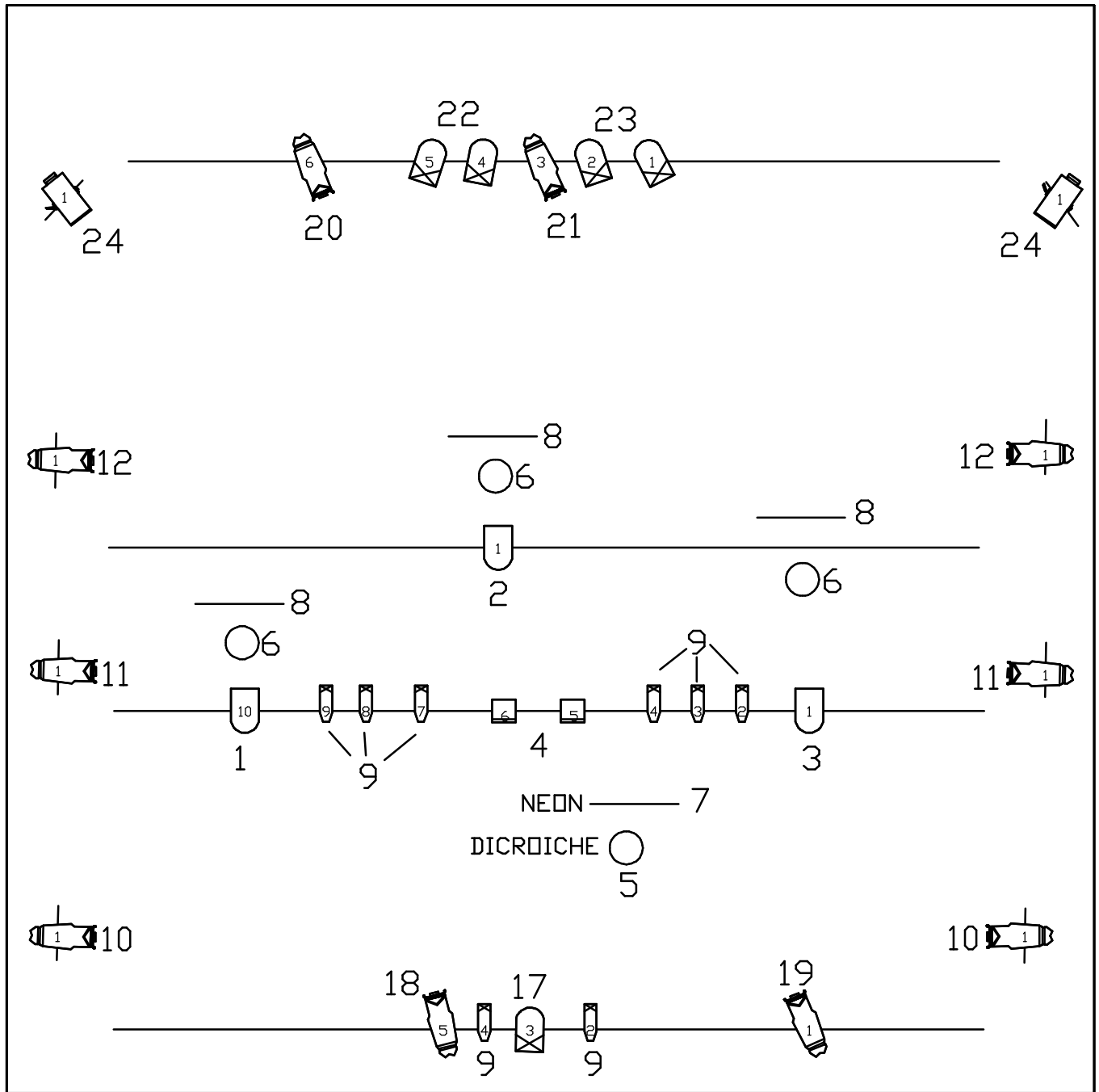
**I TEATRINI**  
Via S. Teresa degli Scalzi 134  
80135 Napoli  
P.IVA 07829090633






---




I TEATRINI / PRODUZIONE E PROMOZIONE TEATRALE PER LE NUOVE GENERAZIONI

Via S. Teresa degli Scalzi, 134 - 80135 NAPOLI - P. Iva 07829090633  
tel. 081 0330619 - 5446053 – fax 081 5543760 info@iteatrini.it www.iteatrini.it

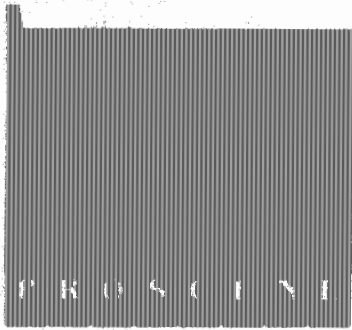


IL SENTIERO  
DEL LUPO  
regia  
GIOVANNA FACCIOLLO

-  PAR 64 cp 60
-  PAR 64 cp 62
-  ETC 25/50

-  PC 1000w
-  PAR 36 NS  
superlucce
-  DOMINO

disegno luci  
LUIGI BIONDI  
NAPOLI, aprile 2010



associazione culturale

F L E G R E A

## Certificato di Ignifugazione

Si attesta che gli elementi scenografici realizzati presso questo laboratorio per lo spettacolo "Percorso del Lupo" prodotto da **I Teatrini** Via Santa Teresa degli Scalzi, 134 - 80135 NAPOLI p.iva 07829090633

sono stati sottoposti a trattamento mediante pittura ignifuga R60 rispettando così le norme di legge richieste secondo la circolare n°91 del ministero dell'interno - direzione generale dei servizi antincendi del 19/09/1961.

Pertanto si allega certificato.

PROSCENE FLEGREA  
PIAZZA CAVOUR, 104  
80137 NAPOLI  
P.IVA 06621651212

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' NEL SETTORE DELLA REAZIONE AL FUOCO AI SENSI D.M. 26 GIUGNO 1984 (art.2.7 del citato D.M. 26 giugno 1984)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' NEL SETTORE DELLA REAZIONE AL FUOCO da allegarsi, in carta semplice al mod. DICH. POSA OPERA, e da trattarsi da parte del titolare dell'attività

Il sottoscritto ZANARDO GIULIANO  
Produttore o venditore Cognome nome  
 domiciliato in VIA CREVADA 9/E 31020 SAN PIETRO DI F  
via - piazza n. civico c.a.p. comune  
 TV 0438 - 4548 nella sua qualità di LEGALE RAPPRESENTANTE  
Provincia Telefono titolare, legale rappresentante, amministratore, etc.  
 della ditta IMPA SPA  
ragione sociale ditta, impresa, ente, società  
 con sede in VIA CREVADA 9/E 31020  
via - piazza n. civico c.a.p.  
SAN PIETRO DI FELETTIC TV 0438-4548  
Comune Provincia telefono

indicare una delle due alternative ( barrare con  quella effettiva):  
 Avendo venduto in data \_\_\_\_\_ con fattura n. \_\_\_\_\_  
Data identificazione fattura  
 Avendo consegnato in data 15/04/2010 con bolla n. 1002691  
data identificazione bolla

Intestata a: Ditta FERRAMENTA E COLORI DI LONGOBARDO Quantità : 01 pz x 20 kg

BARRIER 87/1151 /0704  
identificazione del materiale in oggetto.

## DICHIARA CHE IL MATERIALE SOPRA IDENTIFICATO

è conforme al prototipo sottoposto a prova ed omologato\*, ai sensi del D.M.26 giugno 1984, dal Ministero dell'Interno con atto in data 19/01/1990  
Data

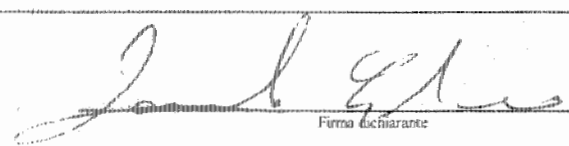
oppure

è provvisto di dichiarazione di conformità del produttore. Il materiale in parola risulta pertanto omologato\*, ai sensi del D.M.26 giugno 1984, dal Ministero dell'Interno con atto in data \_\_\_\_\_  
Data

## I CUI ESTREMI SONO QUELLI SOTTO RIPORTATI:

Società	IMPA SPA
Anno di produzione	2010
Classe di reazione	E 60
Codice di omologazione**	CERTIFICATO DI PROVA N 32912
Posa in opera	
Impiego	
Manutenzione	

04/05/2010  
Data

  
Firma dichiarante

\* Al posto della omologazione è valido anche il certificato di prova ai sensi art. 10 D.M. 26 giugno 1984.  
\*\* Oppure certificato di prova art. 10 D.M. 26 giugno 1984.